

Testi = ma = rahwa
K a l e n d e r
eht

T ä h t = N a m a t
I 8 2 8

Aasta peäle, pärrast meie
Isfanda Jesusse Kristusse
sündimist.

Sel Aastal on 366 Päwa.

Tallinnas,
trükkitud ja müüa D u l l o jures.

Pärrast meie kalli Jeesuse Kristusse
sündimist, on tännawo se aasta 1828

Pärrast mailma lomist " " 5777

Pärrast Kutterusse õige usso üleswõtmist 311

Pärrast wanna katko " " 171

Pärrast sedda, kui wäggi Pranburgi läks 150

Pärrast sedda, kui Toompä pölland 144

Pärrast sedda sure nälja hakkatust 133

Pärrast teist katko " " 118

Püssi-rohto leidmissesf sadif " 485

Ramatude trükkimisse leidmissesf sadif 388

Pärrast meie armolissema Keisri ja

sure Herra N i k o l a i

P a w l o w i t s c h i sündimist " 32

Pärrast sedda, kui ta hakkas wal-

litsema " " " " " 3

Pühha-Päwa Märk F. E.

Soulo- ja Wastla-päwa wahhel, on:

6 Nädalat ja Päwa.

Märfide selletamine.



Moor: fu.



Essimenne werend.



Tais: fu.



Wiimne werend.

p. pärrast.

p. l. pärrast lounat.

e. l. enne lounat.

P. Pühha.

Januarius.

Neäri. Ku.

Kristusse sündimine ja ümberleikamine. Luka. 2, 21.

1 Pühhap.	Neäri P.	Alita Jummal
2 Esmasp.	Abel Seth.	Ränge külm
3 Teisipäaw	Enof	wahhel uddu
4 Kestnādd.	Metusalem	 2, 2, e. l.
5 Neljasp.	Simon	sed Pāwad.
6 Rebe.	3 Kunn. P.	ja selles
7 Loupāaw.	Julianus	

JESUS 12 aastat wanna. Luk. 2, 41.

8 Pühhap.	P. p. Neäri.	pārrast neeb
9 Esmasp.	Peatus	Pāwad
10 Teisipäaw.	Paawli P.	 10, 13, p. l.
11 Kestnādd.	Ewraim	
12 Neljasp.	Rein	
13 Rebe.	Hilarius	gewad
14 Loupāaw.	Weliks	pāhmes

Pulmad Rana liinas. Joann. 2, 1.

15 Pühhap. | 1 P. p. 3. K. P. | maks.

Sel Kuul on 31 Päwa.

16 Esmasp.	Riesbregt	Tulsed
17 Teisipäaw	Tōnnise P.	ja Lums
18 Kestnādd.	Uksel	
19 Neljasp.	Sara	
20 Rebe.	Waab. Seb.	 2, 39, e. l.
21 Loupāaw.	Neto	me sabbused.

Wina Māest. Matt. 20, 1.

22 Pühhap.	2 P. p. 3 K. P.	Pāwad
23 Esmasp.	Lotta	Kulmad
24 Teisipäaw	Timoteus	Ilmad
25 Kestnādd.	Paaw Umberp.	ja
26 Neljasp.	Polikarpus	 9, 31, p. l.
27 Rebe.	Krisostom	
28 Loupāaw.	Karel	

Kulwi Mehhest. Luk. 8, 4.

29 Pühhap.	3 P. p. 3 K. P.	felge Taew
30 Esmasp.	Udelgund	
31 Teisipäaw	Ann	

12 nimal selle ku päwal touseb päike kello 8 ning ühhe pole tundi, lähhab alla, kello 3 ning ühhe pole tundi. Pāaw on pitk 7 tundi ja 17 tundi.

Webruarius.

Küünla-Ru.

1 Restnâdd.	Perrit	lange Tuul,
2 Neljasp.	Küünla P.	 o, 23, p. l.
3 Kebe.	Hanna	ja
4 Loupääw.	Weronika.	

Kristusse Rannatamiinne. Luf. 18, 31.

5 Pühhap.	Paasto P.	
6 Esmasp.	Dorkenne	paljo
7 Teisipääw.	Wastla P.	Lund, siis
8 Restnâdd.	Tuhka P.	
9 Neljasp.	Apollonia	 4, 15, p. l.
10 Kebe.	Edo	
11 Loupääw.	Elwine	

Kristusse kiusatamisest. Matt. 4, 1.

12 Pühhap.	1. P. Paastus.	
13 Esmasp.	Beningna	ned Ilmad
14 Teisipääw.	Walentin	alkawad
15 Restnâdd.	Wauстина	külmemašs

Sel Kuul on 29 Päwa.

16 Neljasp.	Juliana	jaima,
17 Kebe.	Konstantin	 8, 31, p. l.
18 Loupääw.	Konfordia	

Kananea Raefest. Matt. 15, 21.

19 Pühhap.	2. P. Paastus.	
20 Esmasp.	Eigarius	niisket Ilmad
21 Teisipääw.	Jesaias	
22 Restnâdd.	Petri P.	pörawad
23 Neljasp.	Mina	
24 Kebe.	Wiktorius	lange külna
25 Loupääw.	Maddise P.	

Kristus aiab kurratid wälga. Luf. 11, 14.

26 Pühhap.	3. P. Paastus	 6, 17 e. l.
27 Esmasp.	Leander	
28 Teisipääw.	Iustus	
29 Restnâdd.	Makarius	pole.

16nemal selle ku päwal touseb päike kello 7, läheb alla kello 5. Pääw on 10, õ agga 14. tundi päik.

Martsius.

Paasto, Ku.

1 Neljasp.	Albinus	pähmet
2 Keede.	Mebea	 11,16 p.l.
3 Loupääw.	Runigunde	

5000 Mehhe sōdmisest. Joann, 6, 1.

4 Pühhap.	4 P. Paastus	
5 Esmasp.	Angelus	Ilmad kül
6 Teisipääw	Kotwrid	mad Dōd
7 Keetnādd.	Perpetua	pääw. pastsed
8 Neljasp.	Siprian	Pääwad
9 Keede.	Pōōri P.	monnikord
10 Loupääw.	Mileus	

Jesus Kiowidega wiisatub. Joann. 8, 46.

11 Pühhap.	5 P. Paastus	 11,43 e.l.
12 Esmasp.	Krefor	
13 Teisipääw	Ernestus	tuulsed mon
14 Keetnādd.	Sakarias	nikord
15 Neljasp.	Longinus	waggasid
16 Keede.	Alexander	Ilmad.
17 Loupääw.	Truto	

Sel Kuul on 31 Pääwa.

Kristusse sōse soitmisest. Matt. 21, 1.

18 Pühhap.	6 P. Paastus	 11,55 e. l.
19 Esmasp.	Josep	
20 Teisipääw	Matrona	
21 Keetnādd.	Pent	selge
22 Neljasp.	Suur Nelj. P.	Laew heid
23 Keede.	Suur Keede.	likud
24 Loupääw.	Kasimir	

Kristusse Ülestõusmisest. Mark. 16, 1.

25 Pühhap.	Esfm. P.	Past. M. P.
26 Esmasp.	Teine P.	 1,46, p.l.
27 Teisipääw	Kolmas P.	
28 Keetnādd.	Kibion	
29 Neljasp.	Eustahius	külmad
30 Keede.	Udonius	Pääwad
31 Loupääw.	Teedlon	

ionemal selle kupaawatouseb päike kello 6, lähhad
alla kello 6. Pääw on 12, ja d. 12. tundi pikk.

Aprillis.

Jüri, ehk Mahla, Ku.

Rinnipandud ukst. Joann. 20, 19.

1 Pühhap.	1 P. p. III. P.	 10, 57, e. l.
2 Esmasp.	Wiktor	kuivad Ilmad
3 Teisipäaw	Berdinand	sekkased
4 Restnäd.	Ambroos	tuleja wiha
5 Neljasp.	Maksim	maga
6 Rebe.	Kõlestin	
7 Loupäaw.	Aaron	

Heast karjatsest. Joann. 10, 12.

8 Pühhap.	2 P. p. III. P.	monnikord
9 Esmasp.	Pogislaus	 6, 59, e. l.
10 Teisipäaw	Leo	lund
11 Restnäd.	Julius	ja Rahhe
12 Neljasp.	Ezechiel	niisket Ilmad
13 Rebe.	Justinus	
14 Loupäaw	Künni P.	

Ürrikesse aia pärrast. Joann. 16, 16.

15 Pühhap.	3 P. p. III. P.	päwa pästsed
------------	-----------------	--------------

Sel Kuul on 30 Päwa.

16 Esmasp.	Karistus	ja külmad.
17 Teisipäaw	Rudolw	 0, 24, e. l.
18 Restnäd.	Walerian	Ilmad,
19 Neljasp.	Timon	tuul
20 Rebe.	Jakobina	
21 Loupäaw.	Willem	

Kristuse ärraminemiseft. Joann. 16, 5.

22 Pühhap.	4 P. p. III. P.	agga jubba
23 Esmasp.	Jüri P.	 7, 11, p. l.
24 Teisipäaw	Albert	
25 Restnäd.	Markusse P.	põrawad
26 Neljasp.	Eseias	need
27 Rebe.	Ludolw	Ilmad.
28 Loupäaw.	Udeleib	

Digest pallumiseft. Joann. 16, 23.

29 Pühhap.	5 P. p. III. P.	fogemaks
30 Esmasp.	Reinhold	jäda.

12nemal selle ku päwal touseb päike, pole tundi pärrast kello 4 ning lähkää alla, pool tundi pärrast kello 7. Päaw on pikk 15. ja 6 tundi.

1 Teisipäät	Wolbri P.	 II, 28, p. 8.
2 Keisipäät	Sigismund	
3 Neljasp.	+ Leidminne	Suur + P.
4 Rede.	Kottard	selge Taem
5 Loupäät	Tanislau	sojat Ilmad

Mdmustajast. Joann. 15, 26.

6 Pühhap.	6 P. p. III. P.	päwa paistseb
7 Esmap.	Ulrika	ja
8 Teisipäät	Tisederius	tuulseb Ilmad
9 Keisipäät	Hlob	 0, 49 e. l.
10 Neljasp.	Parnapas	wihm ja pil
11 Rede.	Liberatus	wed
12 Loupäät	Henriette	

Pühhaft Waimust. Joann. 14, 23.

13 Pühhap.	Nelli Pühhi	lassewat
14 Esmap.	Teine Pühha	odata
15 Teisipäät	Kolmas Pühha	et
16 Keisipäät	Greet	fogemad

17 Neljasp.	Anton	 9, 54, e. l.
18 Rede.	Erik	
19 Loupäät	Aggans	

Jesus ja Nikodemus. Joann. 3, 1.

20 Pühhap.	3ain. Jum. P.	Ilmad
21 Esmap.	Potentia	tullewad
22 Teisipäät	Emilie	
23 Keisipäät	Bendiks	 0, 42, e. l.
24 Neljasp.	Ester	
25 Rede.	Urwan	
26 Loupäät	Eduard	

Rikkast mehhest. Luk. 16, 19.

27 Pühhap.	I P. p. 3. a. J. P.	
28 Esmap.	Ladislau	
29 Teisipäät	Matthimilian	
30 Keisipäät	Wigand	 0, 49, p. l.
31 Neljasp.	Karolina	

8mal selle ku päwal touseb päike pole tundi pärs
rast kello 3. ning lähkäh alla pole tundi pärrast
kello 8. Päaw on pilt 17. b agga 7. tundi.

1 Rede.	Kotskal	fogad Ilmad
2 Loupääw	Mart	

Surest õhto: sõma: aiaf. Luf. 14, 16.

3 Pühhap.	2 P. p. 3 a. J. P.	se sur
4 Esmasp.	Tarius	pallaw sab
5 Teisipääw	Boniwasius	selle
6 Keßnääb.	Artemius	Mürrißta
7 Neljasp.	Lukretsia	 4, 31, p. L.
8 Rede.	Medardus	miße
9 Loupääw	Pittem P.	

Rabdnud lambast. Luf. 15, 1.

10 Pühhap.	3 P. p. 3 a. J. P.	
11 Esmasp.	Parnabas	lääbi
12 Teisipääw	Sebilla	wehhemaks
13 Keßnääb.	Tobias	ja siis
14 Neljasp.	Kerf	 5, 20, p. L.
15 Rede.	Widi P.	
16 Loupääw	Justina	

Olge armolissed. Luf. 6, 36.

17 Pühhap.	4 P. p. 3 a. J. P.	
18 Esmasp.	Homerus	selle järrele
19 Teisipääw	Michkel	
20 Keßnääb.	Flora	tullemad
21 Neljasp.	Rael	 7, 39, e. L.
22 Rede.	Agata	kennad
23 Loupääw	Tio	

Rohkest kalla: sagist. Luf. 5, 1.

24 Pühhap.	5 P. p. 3 a. J. P.	
25 Esmasp.	Kristiana	fogad
26 Teisipääw.	Jeremias	Ilmad,
27 Keßnääb.	7 Wenda	ja siis monni
28 Neljasp.	Jofna	ford,
29 Rede.	Peet. Pawlip.	 3, 8, e. L.
30 Loupääw	Indit	

ionemal selle Ku Päwal kouseb päike 3. werendie pärrast kello 2. ning lähhab alla, üks werend pärrast kello 9. Päaw on pitt 18 ning üks pool tundi. Don 5 ning üks pool tundi.

Wariseride Dignusfest. Matt. 5, 20.

1 Pühhap.	6 P. p. 3 a. J. P.	tunl.
2 Esmasp.	Heina Mar. p.	Pallawat Pää
3 Teisipääw	Kornelius	wad Mür
4 Keßnådd.	Ulrik	ristamisfe
5 Neljasp.	Anselm	ja
6 Rede.	Hektor	Whimaka
7 Loupääw	Temetrius	

4000 Rehhe södmisfest. Mark. 8, 1.

8 Pühhap.	7 P. p. 3 a. J. P.	5, 41 c. l.
9 Esmasp.	Israël	
10 Teisipääw	7 Wenda	
11 Käßnådd.	Eleonora	påwa paistfed
12 Neljasp.	Hindrik	Ilmad
13 Rede.	Marrete P.	
14 Loupääw	Ponawent	II, 58, p. l.

Walle Prohwetideft. Matt. 7, 15.

15 Pühhap.	8 P. p. 3 a. J. P.	pallawad Pää
16 Esmasp.	August	wad.

17 Teisipääw	Aleksius	
18 Keßnådd.	Rosina	
19 Neljasp.	Kuwina	
20 Rede.	Ellias	
21 Loupääw	Daniel	5, 16 p. l.

Illekohtusfest Maia piddajast. Luk. 16, 1.

22 Pühhap.	9 P. p. 3 a. J. P.	Mar. Magd.
23 Esmasp.	Kirsti	
24 Teisipääw	Kristina	pülwe Laew
25 Keßnådd.	Jakobi Pääw.	
26 Neljasp.	Anna	fogad Ilmad.
27 Rede.	Marta	
28 Loupääw	Pantalon	

Jerusalemä liina ärrarikmisfest. Luk. 19, 41.

29 Pühhap.	10 P. p. 3 a. J. P.	Olowi P.
30 Esmasp.	Kermanus	6, 21, p. l.
31 Teisipääw	Rebecka	

12nemal selle ku pääwal touseb päike pole tundi
pärast kello 3, ning lähhab alla pole tundi pärast
kello 8. Pääw on pitt 17, 6 agga 7 tundi.

1 Kestnâdd.	Peetri Wang.	
2 Neljasp.	Annibal	Mürrišta
3 Rede.	Eleasar	mišse wiħm
4 Loupääw	Tominiłus	

Wariserist ja Ednerist. Luk. 18, 9.

5 Pühhap.	11 P.p. 3 a. J. P.	ja
6 Esmašp.	Eigenius	 4, 13, p. l.
7 Teisipääw	Aron	
8 Kestnâdd.	Pužo	
9 Neljasp.	Romanus	felle järrele
10 Rede.	Lauritse P.	tauseb kange
11 Loupääw	Hermann	tuul,

Kurdist ja keletumast, Mark. 7, 31.

12 Pühhap.	12 P.p. 3 a. J. P.	 7, 6, e. l.
13 Esmašp.	Ello	
14 Teisipääw	Klementine	
15 Kestnâdd.	Kuži Mar. P	felge taew
16 Neljasp.	Isaak	

17 Rede.	Wilibald	
18 Loupääw	Leno	
Preestrist ja lewitist. Luk. 10, 23.		
19 Pühhap.	13 P.p. 3 a. J. P.	 6, 16, e. l.
20 Esmašp.	Pernard	
21 Teisipääw	Rut	ja
22 Kestnâdd.	Wilipert	Pääwpaistset
23 Neljasp.	Sakens	Imad
24 Rede.	Pertli P.	
25 Loupääw	Ludwik	

Künnest Piddali rōbbisest. Luk. 17, 11.

26 Pühhap.	14 P.p. 3 a. J. P.	on
27 Esmašp.	Gebhard	 10, 12, e. l.
28 Teisipääw	Augustus	
29 Kestnâdd.	Joann. Hull.	odata kange
30 Neljasp.	Benjamin	wiħm
31 Rede.	Kristwried	

14 nemal selle ku päwal tauseb päike 3. werendit pärr
rast kello 4. ning lähhäb alla, werend pärr. kello 7
Pääw on pift 14 ning üks pool, d agga 9. ning
üks pool tundi.

September. Suggise ehf Mihkli-Ku.

1 Loupääw	Ekidius	felget
Mammonaft. Matt. 6, 24.		
2 Pühhap.	15 P.p. 3 a. J.P.	Ilmad
3 Esmasp.	Reinard	tnulsed
4 Teisipääw	Teodosia	 1, 3, e. l.
5 Kestnääb.	Moses	
6 Neljasp.	Magnus	
7 Kebe.	Regina	ubduseb
8 Loupääw	Mar. Sünd.	
Naini: Linna Surnust. Luk. 7, 11.		
9 Pühhap.	16 P.p. 3 a. J.P.	willud
10 Esmasp.	Jakobina	 3, 49, p. l.
11 Teisipääw	Põri Pääw.	
12 Kestnääb.	Sirus	Õbb
13 Neljasp.	Amatus	
14 Kebe.	† Ullendam.	
15 Loupääw	Nikodemus	niske wahhel

Wee: többisest. Luk. 14, 1.
16 Pühhap. | 17 P.p. 3 a. J.P. | sojab

Sel Kuul on 30 Päwa.

17 Esmasp.	Tõnno	 10, 45, p. l.
18 Teisipääw	Rotlob	
19 Kestnääb.	Werner	wahhel willud Pääwab
20 Neljasp.	Wausta	
21 Kebe.	Matteus sep.	
22 Loupääw	Morits	

Suremaft Kääsust. Matt. 22, 34.		
23 Pühhap.	18 P.p. 3 a. J.P.	felge Taew
24 Esmasp.	Kleowas	
25 Teisipääw	Urend	 1, 56, e. l.
26 Kestnääb.	Karel	
27 Neljasp.	Abolw	
28 Kebe.	Wentsel	ja
29 Loupääw.	Mihkli P.	heitlikud

Alwatud innimesest. Matt. 9, 1.
30 Pühhap. | 19 P.p. 3 a. J.P. | Ilmad.

12nema! selle fu päwal touseb päike kelle 6, ning
lähhab alla kello 6. Pääw on pitk 12, ning õ ka
12 tundi.

1 Esmasp.	Wolmar	Uddused.
2 Teisipäaw	Prans	niisket
3 Keßnâdd.	Jairus	 8, 25, e. l.
4 Neljasp.	Pransiska	ja
5 Kebe.	Wridebert	kilmad Ddd
6 Loupääw	Luisa	

Pulma rideft. Matt. 22, 1.

7 Pühhap.	20 P. p. 3 a. J. P.	wahhel so
8 Esmasp.	Tomasia	jad
9 Teisipääw	Mats	
10 Keßnâdd.	Melhior	 2, 51, e. l.
11 Neljasp.	Purkart	
12 Kebe.	Walwrid	
13 Loupääw	Teresia	wahhel

Runningamehhe = Poiaft. Joann. 4, 47.

14 Pühhap.	21 P. p. 3 a. J. P.	niisket
15 Esmasp.	Heddo	ja
16 Teisipääw	Kallus	willud

17 Keßnâdd.	Olop	 6, 12, p. l.
18 Neljasp.	Lukas	
19 Kebe.	Eutsius	
20 Loupääw	Wendelin	Pääw,

Kawwalast sullaseft. Matt. 18, 23.

21 Pühhap.	22 P. p. 3 a. J. P.	need Ilmad
22 Esmasp.	Kordula	akkawad
23 Teisipääw	Sewerin	kilmemaks
24 Keßnâdd.	Salome	
25 Neljasp.	Krispin	 4, 44, p. l.
26 Kebe.	Udo	
27 Loupääw	Wilip	

Kohto: Rahhast. Matt. 22, 15.

28 Pühhap.	23 P. p. 3 a. J. P.	jäda ja selge
29 Esmasp.	Narsissus	Laew.
30 Teisipääw	Upsalon	
31 Keßnâdd.	Wolfgang	

16nemal selle ku päwal touseb päike pole tundi pärrast kello 7, ning lähhab alla pole tundi pärrast kello 5. Pääw on pitt 9, d 15 tundi.

1 Neljasp.	Pühhade P.	 31, 26, p. 2. Lumme
2 Rebe.	Hingede P.	
3 Loupääw	Kottlieb	

Jairi Lütrest. Matt. 9, 18.

4 Pühhap.	24 P.p. 3a. J.P.	saddu
5 Esmasp.	Blondine	ja
6 Teisipääw	Kaspar	tunseb

7 Restnääb.	Baltasar	 4, 16, p. 2. Ilmad.
8 Neljasp.	Wits	
9 Rebe.	Joobst	
10 Loupääw	Mart. Lutter	

Jerusalemma linna ärrarikmisest. Matt. 24, 15.

11 Pühhap.	25 P.p. 3a. J.P.	Mart. Piisk.
12 Esmasp.	Jonas	need pääwad
13 Teisipääw	Arkadius	alkawad
14 Restnääb.	Predrik	külmema's
15 Neljasp.	Leopold	 3, 27, p. 2.
16 Rebe.	Ottomar	
17 Loupääw	Alweus	

Wiimsest Rohust. Matt. 25, 31.

18 Pühhap.	26 P.p. 3a. J.P.	jäda agga
19 Esmasp.	Liesbet	need
20 Teisipääw	Amos	
21 Restnääb.	Mar. Ohw.	põrawad
22 Neljasp.	Sesilia	warfi
23 Rebe.	Klement	
24 Loupääw	Jostas	

Reist kümnest Reitsist. Matt. 25, 1.

25 Pühhap.	27 P.p. 3a. J.P.	Kadbrina P.
26 Esmasp.	Konrad	 5, 52, p. 2.
27 Teisipääw	Isai	
28 Restnääb.	Künter	jälle Salla pole
29 Neljasp.	Ewart	
30 Rebe.	Andresse P.	

9mal selle fu päwal touseb päike pole tundi päri;
 wast kello 18, ning lähkääb alla pole tundi pärrast
 kello 3. Pääw on pikk 7, 8 agga 17 tundi.

Detsember.

Joulo = Ku.

1 Loupääw		 11, 18, p. 2.
Kristusse Sisse: sõitmisest. Matt. 21, 1.		
2 Pühhap.	1 Kr. Tull. P.	
3 Esmasp.	Tala	felge
4 Teisipääw	Parbo	
5 Keßnâdd.	Sabina	Laew. Lummi
6 Neljasp.	Nikolaus	
7 Rebe.	Annetta	saddu
8 Loupääw.	Mar. Sam.	
Lähhed enne wiimist Päwa. Luf. 21, 25.		
9 Pühhap.	2 Krist. Tull. P.	Lühhem P.
10 Esmasp.	Judit	 8, 7, e. 2.
11 Teisipääw	Elso	
12 Keßnâdd.	Ottilia	ja
13 Neljasp.	Lutſia	tunſeb
14 Rebe.	Nikolaus	Päwa.
15 Loupääw.	Johanna	

Joannes wangi: tornis. Matt. 11, 2.
16 Pühhap. | 3 Krist. Tull. P.

Sel Kuul on 31 Päwa.

17 Esmasp.	Jggatius	 21, p. 2.
18 Teisipääw	Kristow	
19 Keßnâdd.	Lott	
20 Neljasp.	Jagobert	Sulla Jlm
21 Rebe.	Toma P.	tange Kilm
22 Loupääw.	Abraham	
Joannesse tunnistus. Joann. 1, 19.		
23 Pühhap.	4 Krist. Tull. P.	 31, p. 2.
24 Esmasp.	Adam: Ewa	
25 Teisipääw	Joulo	
26 Keßnâdd.	Teine P.	teeb wanna
27 Neljasp.	Kolmas P.	Uasta
28 Rebe.	Süt. Last P.	otſa peäl.
29 Loupääw.	Noa	

Jummeſ: pannemisseſt. Luf. 2, 33.
30 Pühhap | P. p. Joulo |  8, 58, e. 2.
31 Esmasp | Silvester
ionemal selle ku päwal touseb päike werend pär:
raſt kello 9, ja lähhäb alla 3 werendit pärraſt kello
2. Pädw on pitl 5 ja äls pool tunbi, 8 agga 18 ja
äls pool tundi.

Uasta Muutmisſed.

Kewwade hakkab lahheſſamal Paasto-
Ku päwal; õhto, kello 4, 24 Minnuti. Siis
on pädw ja õ ühe pitkused.

Sui hakkab ühheſſamal Jani-Ku pä-
wal, õhto, kello 1, 48 Minnuti. Siis
on meil keigepitkem pädw.

Süggise hakkab ühheteißkännemal
Mihkli-Ku päwal, hommikul kello 4, 1
Minnuti. Siis jälle on pädw ja õ ühte
pitkused.

Talwe hakkab ühheſſamal Joulo-Ku
päwal Hommiko kello 8, 58 Minnuti. Siis
on keige lühhem pädw.

Päwa ja Ku-warjutamisſeſt.

Selle Uastal on 2 Päwa-Warjutamis-
ſeſt agga mollemat ei polle ſiin nähtaw.

Lada-piddamisſed Eeſti-maal.

Talliñnas, 20nemast Jaani-Ku päwaſt
ku orſani, suur Laat keigesugguſe kaubaga.
Ja Mihkli-Ku 26mal, 27mal ja 28mal Pä-
wal, weikſe ja hobboſe Laat, Wirro ja Kar-
jawärrawa ees.

Paltiski-Liñnas, on Künla-Kuul teiſe
ja kolmandamal päwal, Lata, kus keik
ſugguſt kaupa, weikſed ja hobboſed müakſe
nendaſammoti Mihkli Kuul 21ſel ja
22ſel päwal.

Rakwerre-Liñnas, Neäri-Ku 27mal, 28-
mal ja Jaani-Ku 16nemal ja 17nemal,
ja Mihkli Päwal nendaſammoti Laat.

Paide-Liñnas, Künla-Kuul kolmandamal
päwal, ja 25mal Jaani-Ku päwal Laat,
nendaſammoti 10nemal ja 11nemal Mihkli-
ku päwal keigesuggu Kauba ja Weikſe Laat.

Hapsalo-Liñnas Neäri-Kuul 10nemal ja

Iinemat päwal, ja 14nemat ja 15nemat
Mihkli=ku päwal.

Lihhola=Liinas, esimesel Paastopühhal,
ja Mihkli=ku 24mal päwal.

Keila Kiriko jures Mihkli=päwal ja kaks
päwa se järrel.

Teglehtis, nädal pärast Mihkli Päwa.

Kaplas, esimesel rehel pärast Mihkli päwa.

Merjama Kiriko jures, kolmandamal Ab-
renti pühhal.

Reblas, Mihkli päwal ja kaks päwa se järrel

Kollowerres, Neäri=ku 17nemat ja 18ne-
mal päwal, ja Wina=ku 4mal ja 5mal päwal.

Rosenthalimois Merjama Kiriko jures kol-
me Runnikä Pühhal.

Jõhwimoisas Mikli=ku 24nemat ja 25nemat.

Riga=Liinas, on lata 20nemat Jaani=ku
päwal 3 Nädalat.

Tarto=Liinas, laat 7mel Neäri=ku päwal,
3 Nädalat.

Pernau Liinas, on lata 13nemat Heina-
ku päwal, 3 Nädalat.

Willande=Liinas, on lata 22sel Mih-
kli=ku päwal: 2 Päwa.

Meie armoliko Keisri Herra ja
temma suggu wannadus.

Nikolai Pawlowits, meie harmo-
lik suur keiser ja keige Wenne-rigi
Wallitseja, saab nüüd 32 aast.

Aleksandra Weodorowna, meie ar-
molik suur noor Keisri Praua 30 aast.

Maria Weodorowna, meie armolik
suur wanna Keisri Praua ja meie
armoliko Keisri Herra emma 69 aast.

Aleksander Nikolajewits, Niki pä-
ria ja Suur würst, 10 aast.

Konstantin Pawlowits, Cesarewits
ja Suur würst, Keisri wend, 49 aast.

Mikael Pawlowits, Suur würst,
Keisri wend, 30 aast.

Helena Pawlowna, Suur würsti
Praua 22 aast.

Maria Nikolajewna Suur, würsti
Printses 9 aast.

Olga Nikolajewna Suur, würsti
Printses 6 aast.

Aleksandra Nikolajewna Suur
würsti Printses 3 aast.

Maria Mikailowna Suur würsti
Printses 3 aast.

Elisabet Mikailowna Suur würsti
Printses 2 aast.

Katarina Mikailowna Suur würsti
Printses 1 aast.

Konstantin Nikolajewits Suur
würst 1 aast.

Maria Pawlowna suur würsti praua
saab nüüd 41 aast. Temma abbilasa on:

Karl Bridrik, pärris Suur Weimari
Hertsog 44 aast.

Anna Pawlowna, Suur würsti praua
32 aast. Temma abbilasa on:

Willem Bridrik Georg Ludwig,
Hollandi-ma pärris Würst 35 aast.

So woitlemist omma pattude wasto
moistab Jesus sulle fergitada.

Üks mees, kes ikka walmis olli mängima,
kui rahwal himmo olli tantsida, sai selle
ammeti polest hõpis teise mõtte peäle. Üh-
hes kõrtsis palluti tedda ta, et ta piddi
mängima, agga temma ütles kõihe pallu-
jatte wasto: Ei woi minna teie himmo jär-
rel mitte ennam tehja; sest, kui meesterah-
was naesterahwaga on tantsimas, kõihe
süis on lihha himmud, kurdad mõtted ja
küsaminne keige roppo peäle lahti. Ja kui
ehk kegi isseennast ka teaks puhta jänud,
kas ta woi süis tõega teise eest ka seista?
Agga minna, eks ma polle teie patto ossa-
linne, kui ma teile mängin? Minno kõihus,
armad, on, et ma keige eest ennast wõttan
hoida, ja ka wimist mahhajättan, mis teid
patto peäle küsib, ja mis ni monda hinge
ühhe liderlikko roppo ello peäle jo on saat-
nud, ja et nemmad ommaist terwisest on

ilma jänud ja omma ello lühhendanud. Ehk
kas woite tõega küll ütelda, et, kui tanta-
siks teile mängisin, teie Jummal ja omma
Ünnisteggia peäle, küll ial ollete woinud
mõttelda, Temma peäle, kelle jallad wärris-
sevad, teie pattud ärrakandes? Ehk kas woite
tantsuist ühheks Jummal meelepäralsiks
teggemissiks küll kita, ehk et teie paljo en-
nemine teist ja parremat ei olleks woinud
tehja? Ja kui ehk wahhest monni teie hul-
gast tantsideski ärra surreks, eks süis minna
ei peaks wärrisema ja sure kartusse sees olle-
ma, et surma süallune ehk olleksin, ja tem-
ma peäle aitnud.

Agga ei need sannad egga teisest nende
sarnatsed ei ligutanud rahwa süddamed
mitte; ja ehk mees neile ka lühhidelt ja ot-
sekõihe wälja ütles: Ei ma teile mängi;
ei tulnud sestki middagi. Nemmad agga
käsid wäggise ta peäle ja püüdsid karmo-
piddi mängemisse peäle tedda tommata.

Agga üks reisia kaupmees olli taas is-

tumas ja kulis peält. Ja temma olli män-
gimehhe poolt ja ütles rahwale, et nemmad
omma nouga ommeti taewa ial ei woi sada;
agga et nemmad käl Jესusse ja Temma Wai-
mo armo läbbi, keigest ommast patto ellust
lahti ja õutsaks innimesiks woiwad sada.

Māngimees nüüd rākis kaupmehhele
keif omma waest luggu ülles. Sure waes-
susse sees ellas temma omma nelja lapsēga,
ja naene olli haige ja ei woinud keddagit
tehja, ja ka mehhe jalg olli alt ārralastud
sda lahkingis. Agga kui ta muiste tant-
siattele māngides, rahha kōppiko ennesele
olli wāljateninud; ikka siis olli temma sedda
sure kartussega teinud ja arwates ennast
sega patto teggewad. Kaupmehhe sidda
sai halledaks ta pārrast, ja temma andis
talle rahha ja lubbas temma ja temma naese
ja laste eest eddespidi ka hoolt kanda, ja
rākis ka ūhhe jummalakartlikko moisnikkoga,
kelle mois ei olud kangel seält; ja se mois-
nik, kui ta keif peält sai kuulnud, andis

mehhele ja naesele tōōd ja palka, ja wan-
nemad poiad wōttis temma omma tenistusse,
agga noremad ollid alles pissokessed, ja
neid panni temma wagga rahwa jure kōli.

Agga ūks noormees olli kaupmehhe ja
māngimehhe rākimist peält kuulnud, ja ei
woinud sest sadik õsel mitte ennam magga-
da, egga rahho leida. Ikka olli temma
meles, et se ello, mis ta tūhjas lustis tān-
nini olli aianud, tedda ehk ka õnnetusse
sisse pididi saatma, ja se waewas temma
sūddant wāgga. Pāwa toustes olli mees
agga jälle kaupmehhe palwele et ta, tedda
pididi juhhatama, kuida sest wallust peasta.

Kaupmees wōttis nenda tehja, kui noor-
mees olli pallunud, ja juhhatas tedda Je-
susse jure. Ja noormees pidas temma san-
nast kinni ja lāks Jესusse jure; ja kui kaup-
mees teisel aastal jälle taggasi sai tulnud,
siis ta leidis ennesele sureks rōmiks, sedda
noort meest õiget teed käl kāimast ja omma
elloga omma usko tunnistamast.

Keif sedda mailmarõmo, mis süddant' rühe
ja peäle sadab, ja mis Jesus ep olle armas-
tanud, egga Temma walgustud järreleläiad,
ja mis jo monda patto ja surmasse on saate-
nud; sedda keif tulles jummalakartmata kom-
beks arwata, mis ei olle Jummalast egga
sünni ühte, ei ristiusso tde mele, egga ka
ühhe ellamissenga Jummalas ja Temmaga
ümberkäies, egga woige sata allawalmisse
peäle surma wasto, egga süddame seestpid-
dist puhtust noudma. Saad sa, armas
luggeja, omma hinge õnnistusse parrast wast-
diges mures ollema; ei woi sa seddasug-
gust lusti siis tdeste mitte ennam armastada;
sest parremat saab sul siis ollema, mis
peäle sa siis wõttad mõttelda, ja kust siis
ennast rõmustada.

Sedda head, mis sa teisele teed,
sedda rassub Jummal kätte.

Monne aasta eest rulli ühhe kaupmehhe
järe üls Judamees, kes omma petmis-
e

parrast, awwalikko nuhtlusse al olli olnud.
Temma 'pallus kaupmehhe kääst ande, ja
ütles: Mis pean ma waene nüüd teggema?
Ei wõtta Judid mind ennam ennaste hulka,
et awwalikko nuhtlusse al ollen olnud; ja
ristirahwa jurest, ei sünni neist mul abbi-
lotage. Kes woib, kes tahhab nüüd mo
peäle armo heita? Kui ma ei tahha nälga
ärasurra, siis, parrago Jummal, pean küll
warrastama. Kaupmees andis temmale ande
ja käästis tedda miina. Agga parrast, Jum-
malat palludes, olli kaupmehhel wägga halle
meel se Judi parrast, ja temma mõtles
ommas süddames: temmage on innimenne
Jummalast lodud, ja on se rahwa feltst,
kust mo õnnisteggia on wäljatulnud. Kui
ma ei wõtta tedda aidata, siis mul saab
süüd sest ollema, kui warrastes, temma ehk
surema õnnetusse sisse weel sattub. Temma
siis oisid sedda Judameest agga ütles ja
andis temmale kae, ja keiksuggu kauba asja
liggi saa weikse taakri eest, ja ütles tem-

male: Wata, niid sa woid ueste jalle
peale hakkata, ja kui sa waewa ei farda,
sa siis woid ausaste kül läbbi sada. Ei
tahha minna so kääst keddagit.

Judamees tannas kaupmeest keigest süd:
damest, sai omma kauba läbbi omma leiba
ja ellas priiskste. Agga ei jätnud Jum-
mal kaupmehhele ka mitte tasfumata. Sest
Judamees kitis keigis paikus sedda head,
mis ta temmale olli teinud, ja et leiti tem-
ma kauba wägga ausa ollemast, siis tullid
ostjad talle iggalt polelt, ja temma kaup
sai seddawist nattolesse aiaga otsa, ja satis
temmale se wähhä aiaga, ni sure kasso kätte,
et keif, mis temma se Judile olli annud,
kahhe wõrra temmale jalle sisse tulli, ja
igga austa ueste.

Urra pea keddagit alwaks, neist kes'õne
netumaks sanud. Sago nisuggusel waesel
ommast süddametunnistusfest kül ja keigest
sest waewast, mis temma omma pattudega

ennefele saatnud; sest nemmad ehk sawad
temmale rasked kül ollema. Agga leiad
sinna wahhest nisugguse — olgo Judamees
ehk ristiiunimenne — siis mõtle agga lohhe:
Ka temnia on mo armsa Õnnisteggia wägga
kalliste wäljaostetud, ja ehk ta omma Is-
sandat kül weel ei tunne egga armasta. Ja
olgo siis so esimenne, mis sa armust tem-
male annad, et sa Jummalat pallud ta eest.
Ja on sulle ehk antud, pealegi temmale anda
siis olgo se so melest armas, ja anna ja ärra
kahhetse mitte. Ja kui temma so ande
wahhest heaks ei tahha wõtta; siis ärgo
olgo sul sest asja. Jummal näab süddant
ja teab ärra so mõtted, ja heidab, et sa
head olled noudnud, armo so peale, ja teeb
keif sedda head, mis sa teisele noudsid so
ennefele õnnistussesks ka.

Üks tallopoeg ärkab ommast
parto unnest.

Üks tallopoeg, kes sure julgusse sees
ollid ellanud, sai omma pattude pärrast kur:

waks. Agga ei olnud sedda mitte kawaiks. Temma agga wöttis omma süddame kure wastusse wasto seista ja ellas agga peäle omma pattoello. Agga ühhel päwal läks ta metsa, ja kui ta seäl ühhe pu mahha sai rainud; siis tuli se salm temma mele: „Agga kirses seisab jo pude jure külg; sepärrast igga pu, mis head wilja ei kanna, raiutakse mahha ja wissatakse tullesse.“ Ta siis hakkas mõtlema: Ka sinna olled nisuggune pu, üks däl, kes on wäärt, et ta iggaweste hukka lähhaks. Ja ei läinud se mõtte mitte ennam temma melest, ja südda tunnistas temmale keif ta pattud ülles ja ni selgeste, et temma sure hõlega nüüd hakkas mõtlema, kuidas õnneks sada. Temma pöris nüüd Jummal pole ja ellas jummalakartlikult sest sadik, ja omma ello otsani.

Armas luggeja, arwa sedda salmikest ka ennesele õõldud, ja anna eunast Jõsani

dale, et Temma arm ka sind saaks tehia heaks puuks.

Head lapsed.

Mihkel olli umbest kaksteistkümmend aastat wanna, kui temma issa tedda kaks kis hoost otsida, mis issa ühhe tallopoia kääst olli ostnud, kes teises kihhelfondas ellas, mis liggidel olli, ja sesamma hõbbone olli nüüd karja ma peält ärrakargand. Mihkel kääs ühhel kohtal mis temmal wõderas olli ja otsis hoost wõdra karja ma peält, siis tuli temma wasto üks weike tüdruk, kenneel wagen kääs, mis ta omma kaela rettikloga olli kinni katnud. Mihkel terretas tedda, ja küsis: Kuhu ta ni noppeste tahtis minna? Lasse ma lähhän! ütles ta, ma pean ruttama, ennego se leen külmaks saab, mis ma ühhe wanna wabbat naesele wiin, kes mitte laugelt siit ommas

fannas haige 'maas. Oh! kui wägga wottab ta ennast wist rõmustada, sest ma arwan et ta ommeti ihhaldab süa, et agga temma jallad haiged. Mul on ka plaastrid tassus, sedda ma ostsin temmale, kui ma eile omma isfaga liinas olin, ja ostsin sedda omma ennese rahha eest, mis ma omma esimesse paari sukkade eest olin sanud, ja neid olin, omma kasso willost kedranud ja luddanud. Tahhan nüüd sedda plaastrid selle waese naesele nartsu peäle woida, ja temma jalgede peäle panna, ja temma peab sedda leent söma, siis wottab ta mind tänunada; agga õigusse polest ta küll peaks mo emma tannama, sest mo kallis emma andis mulle willo ja leent, ja satis mulle sedda rõmo et ma teist woin aitada ja rõmustada. — — Menda juttustas ta ifka peäle, Mihkliga käies, kunni nemmad se haige wabbat naese sauna ette said.

Mihkel läks ka sauna sisse ja näggi seal naest, jallad täis hawo, mis pis-

soke Häddi sure hõlega plaastri nartsu dega linni panni. Kui ta sedda sai teinud, siis ta wottis rättiko waagna peäle ja pallus haiget et ta wottaks süa. Ta se hakkas tedda tannama, agga jubba Häddi olli noppeste uksest wälja läinud, ja ei tulnud mitte taggasi. Oh! Jummal tassus go sedda selle hea lapsele, ütles haige; ilma temmata peaksin küll nälga ja haigusse arrandorkuma, agga pea igga päwa takka tulleb temma, ja toob mulle toidust ja rohto, ja rõmustab ennast se jures. — Oh, Jummal! kui agga temma wanne mad temmaga ei wõtta sepärrast tõrrelde. Jummal laske nende hea innimeste kassi hästi käia siin, ja seäl iggaweste! Ta panni käded risti, ja lugges Jummalat tannades ja süddamest palludes.

Jubba Mihkel olli hopis arraunnustanud, et ta hoost piddi otsima ja mõtles agga Häddi peäle. Edeste! ütles temma wimalis: Häddi on üks wägga hea laps, agga wist on need

Ja wägga head wannemad, les sedda last
on õppetanud sest rõmo tundma, kui ta
teisele head woib tehha. Ta tousis üles,
andis haigele keik mis ta omma tahha ku-
tro seest leidis, ja mõtles: woin jo te
peäl kül wet jua; küssis Häddi wannematre
nimme järrele, ja läks hoost otsima. Kui
ta parrast sedda ühhest haigest ehk waesest
innimesest kuulda ehk nähha sai, siis ta
mõtles igga ikka pissofesse Häddi peäle, ja an-
dis ning aitis ni kui kui agga joudis ja pallus
ommad wannemad, les rikkad ollid, et uem-
mad ka piddid airta, sest ta olli neilege pis-
sofessist Häddist rākinud.

Kahheksa aastat parrast sedda surri tem-
ma emma ärra, ja aasta parrast sedda jdi temma
isä pimmekaks. Jesa tahtis nüüd wāggise et
ta naese piddi wotma, ja nimmetas temmale
monningad tüdrukud, kelle isä rikkad
ollid, ja les temmale paljo prudi warran-
dust woissid tua. Mihkel ei tahtnud kei-
gest sest ei mingisuggust kuulda, ja ütles

wimaks: armas taat! ei olle mul prudi
warrandust tarwis, sest meil on jo ni paljo,
et meie woime ellada, ja minna ollen noor
ja tuggew, agga küllab sulle, armas isä,
lāhhāks nisuggust prudi warrandust tarwis,
mis ennam on kui hobbosed, ja härjad ja
lambad, mis sind ommeti ei woi adata: sulle
lāhhāb so wanna ea, ja so pimmedusse sees
harrimist tarwis. Anna mulle lubba, ma
tahhan minna, ja wadata, kas pissofe Häddi
weel mehheta ja tedda sulle minniaks tua.
Olgo temma kül ehk waene laps, siiski on
temmal hea südda ja meel, ja wõttab sind
kui hea laps harrida, ja se lābbi sulle ja
minnute ennam rõmo sata, kui se keige su-
rem prudi warrandus ehk woiks. Wanna
pimme mees hakkas nutma, ja ütles: Sum-
mal õnnistago sind, mo poeg! ja tasfugo
sulle so armastust mo wasro. Sul on
õigus! Saad sa Häddit naeseks, siis woin
minna ka ilma silmanāota omma ello aeges
rõmus olla.

Mihkel läks siis Hädddi wannematte jure. Häddi olli weel mehheta, ja olli sureks laswanud, priskeks ja kennaks saanu. Mihkel ütles, ennast ühhe lamba ostwad, mis ta ükskord ühheksa aasta eest, ei mitte laugelt ühhe waese haige naese sauna eest leidnud, ja mis olli sela perre jure jooksnud. Häddi sai punnaseks, sest tulli ta mele, et sesinnane priisk pois sesamma poisikenne olli, kes se waese haigele keik omma monarahha olli annud, ja kedda temma sest sadik olli halkanud armastama. Häddi wannemad küsisid Mihkli käest, kuida temma ello maia asjaga luggu pididi ollema, ja kas ta jouab naest toita? Mihkel kostis: snurt warrandust ei olle mulle tarwis, sest mul on ni paljo, et ma woin ellada; agga mulle lähhab hea naene tarwig, sest mul on wanna issa, kenne ei olle silma näggo ja kennel ma head harrimist sowin. Ma lodan, et teie tüttar mo issa keige parreminne wottab

kui hea laps harrida; ja kui teie temmale kedagit ei woige anda, polle sest wigga, kui ma tedda ennast agga ennesele saan.

Jo saggedaste ollid poisid sedda, mis ärrakaddunud pididi ollema, tagga otsinud, jo sagedaste ollid nemmad Häddi pärrast kossinud, sest Häddi issa olli rikkas ja Häddi kenna, ja wagga ja tõeteggia innis menne; agga ikka said nemmad pea wannemattest, pea Häddist ärrasadedud; agga Mihkli wasto ütlesid wannemad; meie olleme kül nüüd isse wannad, ja meie lähhab kül harrimist tarwis. Häddi on meie ainus tüttar, agga jo sa hea innimenne olled, et sa ommad wannemad armastad, ja nende harrimisse pärrast nende wanna sees murretsed. Kui Häddi sind tahhab, siis woid sa tedda wotta, meie teame siis ommeti, et meie laps hea mehhele, ja hea innimeste sekka on sanud.

Häddi andis kät selle hea poisile ja läks pea omma nore mehhe maiasse ellama

Temma issa andis temmale keik, missest ta
isse agga ilma täis olla, ja Mihkel sai se läbbi
keige rikkamaks meheks sedl kihhelsonnas.
Mihkle wanna issa ütles sagedaste: ei ma
tunnege ennami et pimme ollen, sest ikka leian
ilma kutsumata, omma hea minnia kät,
kes mind juhatab, kes mind jodab, ikka
kulen temma tröstimisse heält, kulen,
kuida temma ommad lapsed õppetab mind
wanna pimme meest armastama, ja kuida
temma neid heaks innimeseks kaswatab.
Olle terve armas poeg! et sa mulle nifugi
gust rõmo olled saatnud. Nenda surri tem-
ma wimaks ärra omma head lapsed ja laste
lapsed õnnistades, ja Jummalat nende eest
palludes.

Liig ei te ial head.

Kui Klauk pulma, ehk warrule ehk
mattusele palluti; siis sõi ja joi temma
ni palju sedl, et ta meelt ja moistust

kaotas ja pärrast haigeks sai. Jomisse
jures, enne kui ta diete täieks sai kui pill;
hakkas temma mu rahwaga ikka tällisse,
nenda et tedda wahhest werrise peaga kojo
kanti. Temma arwas, se läbbi ennast pul-
male ehk warrudele diged au teygewad, ja
et seks ni palju ja head roga ja jomist lauale
kanti, et iggamees woiks ennast haigeks
süa, ja moistmatumaks jua. Agga rum-
malus tulli sest, et Klaus omma lapse põl-
wes ei tahtnud kolis kida, kus ta olleks
woind moistlikkaks sada; ja sepärrast tag-
gaesid ta keik moistlikkud innimesed tem-
ma seltsist ärra.

Loe Siraki tarkusse ramatust, esimest
peatükki neljakümme.

Olle rõmus, kui sa Jummalat anded
wasto wõttad; agga ärra anna omma keelele
maad, sind ahnussele ulkutada. Olle kas-
keige asja sees. Ahnus sadab suuremat
kahjo, kui wahhest arwatakse.



Der Druck dieses Kalenders wird unter
den gesetzlichen Bedingungen gestattet.

Dorpat, den 9. September 1827.

Staatsrath Baron Ungern Sternberg,
Censor.